

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Regulation Gazette

No. 6929

Regulasiekoerant

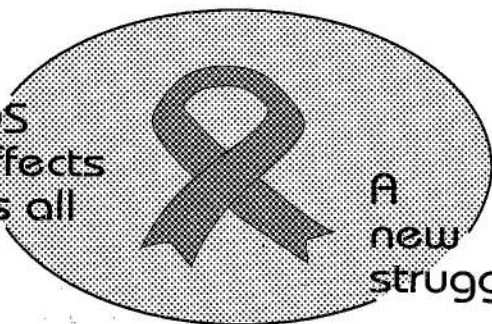
Vol. 425

PRETORIA, 24 NOVEMBER 2000

No. 21775

We all have the power to prevent AIDS

AIDS
affects
us all



A
new
struggle

Prevention is the cure

**AIDS
HELPLINE**

0800 012 322

DEPARTMENT OF HEALTH

CONTENTS • INHOUD

No.

Page
No. Gazette
No.**GOEWERMENTSKENNISGEWINGS****Gesondheid, Departement van***Goewermentskennisgewings*

R. 1183	Wet op die Beheer van Tabakprodukte, 1993 (83/1993): Kennisgewing betreffende maksimum toelaatbare opbrengs van teer, nikotien en ander bestanddele in tabakprodukte	3	21775
R. 1184	do.: Kennisgewing betreffende die rook van tabakprodukte in openbare plekke	4	21775
R. 1185	do.: Regulasies betreffende die verkooppunt van tabakprodukte	8	21775
R. 1186	do.: Regulasies betreffende voorsiening vir vrystelling vir onbedoelde gevolge en die uitfasering van bestaande borgskap of kontrakverpligtinge	10	21775

GOEWERMENSKENNISGEWINGS**DEPARTEMENT VAN GESONDHEID**

No. R. 1183

24 November 2000

NOTA: Hierdie publikasie is die Afrikaanse weergawe van die Kennisgewing wat op 29 September 2000 onder Goewermentskennisgewing No. R. 974 slegs in Engels gepubliseer is

KENNISGEWING BETREFFENDE DIE MAKSIMUM TOELAATBARE OPBRENGS VAN TEER, NIKOTIEN EN ANDER BESTANDDELE IN TABAKPRODUKTE

Die Minister van Gesondheid het ingevolge artikel 3A van die Wet op die Beheer van Tabakprodukte, 1993 (Wet No. 83 van 1993), soos gewysig, die hoeveelheid teer en nikotien in tabakprodukte, soos in die Bylae uiteengesit, afgekondig.

BYLAE

1. Vanaf 1 Desember 2001 moet die teeropbrengs van sigarette wat in die Republiek van Suid-Afrika bemark word, nie groter as 15 mg per sigaret, en die nikotienopbrengs nie groter as 1,5 mg per sigaret, wees nie.
2. Vanaf 1 Junie 2006 moet die teeropbrengs van sigarette wat in die Republiek van Suid-Afrika bemark word, nie groter as 12 mg per sigaret, en die nikotienopbrengs nie groter as 1,2 mg per sigaret, wees nie.
3. Die hoeveelheid teer en nikotien in die rook van 'n sigaret word bepaal volgens Aanhangsel 3 van die Regulasies Betreffende die Etikettering, Advertering en Verkoop van Tabakprodukte (gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 2063 van 2 Desember 1995).

**M.E. TSHABALALA-MSIMANG
MINISTER VAN GESONDHEID**

NOTA: Hierdie publikasie is die Afrikaanse weergawe van die Regulasies wat op 29 September 2000 onder Goewermentskennisgewing No. R. 975 slegs in Engels gepubliseer is

KENNISGEWING BETREFFENDE DIE ROOK VAN TABAKPRODUKTE IN OPENBARE PLEKKE

Die Minister van Gesondheid het, ingevolge artikel 2 van die Wet op die Beheer van Tabakprodukte, 1993 (Wet No. 83 van 1993), soos gewysig, die openbare plekke gespesifiseer in die Bylae as toelaatbare rookgebiede verklaar, onderworpe aan die voorwaardes wat ook in Bylae gespesifiseer word.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie Kennisgewing beteken "die Wet" die Wysigingswet op die Beheer van Tabakprodukte, 1999 (Wet No. 12 van 1999), en, tensy uit die samehang anders blyk, beteken –
"taphuis", "kroeg" of "taverne" 'n openbare plek waarvan die primêre besigheid die verkoop van alkoholiese drank aan die algemene publiek vir verbruik op die perseel is;
"restaurant" 'n openbare plek waarvan die primêre besigheid die verkoop van voorbereide voedsel aan die algemene publiek vir gebruik op of weg vanaf die perseel is; en
"rookplek" 'n plek waarvan die primêre besigheid die verkoop van tabakprodukte aan die algemene publiek vir verbruik op of weg vanaf die perseel is, en die voorsiening van verwante besigheidsbedrywighede.

Rookgebiede

Die rook van tabakprodukte word in die volgende openbare plekke toegelaat:

- (a) Rookplekke;
- (b) taphuise, kroeë, tavernes of enige ander openbare plek waarvan die primêre besigheid die verkoop van alkoholiese drank is, onderworpe aan klousule 3;
- (c) nagklubs, casino's of enige ander plek waar die primêre besigheid die voorsiening van vermaak is, onderworpe aan klousule 3;
- (d) restaurante, onderworpe aan klousule 3;
- (e) hotelle, gastehuise, bed-en-ontbytplekke, wildlodges en ander plekke waar akkommodasie te koop aangebied word, onderworpe aan klousule 3;
- (f) passasierskepe wat in die Republiek geregistreer is, onderworpe aan klousule 4;
- (g) passasierstreine wat in die Republiek in bedryf is, onderworpe aan klousule 5;
- (h) werkplekke, onderworpe aan klousule 3, 6, 7 en 8; en
- (i) lughawens, onderworpe aan klousule 3.

'n Werkgewer, eienaar, gelisensieerde, huurder of persoon in beheer van 'n openbare plek kan 'n gedeelte van 'n openbare plek as 'n rookgebied aanwys: Met dien verstande dat -

- (a) die aangewese rookgebied nie meer as 25% van die totale vloeroppervlakte van die openbare plek beslaan nie;
- (b) die aangewese rookgebied van die res van die openbare plek geskei word deur 'n soliede afskorting en 'n toegangsdeur waarop die teken "ROOKGEBIED" vertoon word, geskryf in swart letters van minstens 2 cm hoog en 1,5 cm breed, op 'n wit agtergrond;

- (c) die ventilasie van die aangewese rookgebied sodanig is dat lug van die rookgebied af regstreeks na buite uitgelaat word en nie gehersirkuleer word na enige ander gebied in die openbare plek nie;
- (d) die boodskap: "ROOK VAN TABAKPRODUKTE IS SKADELIK VIR JOU GESONDHEID EN DIE GESONDHEID VAN KINDERS, SWANGER OF BORSVOEDENDE VROUENS, EN NIEROKERS. VIR HULP OM OP TE HOU ROOK, BEL (011) 720 3145" vertoon word op die ingang na die aangewese rookgebied, geskryf in swart letters van minstens 2 cm hoog en 1,5 cm breed, op 'n wit agtergrond; en
- (e) kennisgewings en tekens wat gebiede aandui waar rook toegelaat word en waar dit nie toegelaat word nie, permanent vertoon moet word en tekens wat aandui dat rook nie toegelaat word nie, die waarskuwing moet gee: "ENIGIEMAND WAT VERSUIM OM AAN HIERDIE KENNISGEWING TE VOLDOEN, SAL VERVOLG WORD EN KAN BEBOET WORD".

Die operateur van enige passasierskip wat in die Republiek geregistreer is, mag nie meer as 25% van die totale akkommodasie as aangewese rookgebiede toewys.

Die operateur van enige passasierstrein wat in die Republiek in bedryf is, met die totale getal passasierwaens wat 10 (tien) te bowe gaan, mag nie meer as 25% van die hele trein as 'n aangewese rookgebied toewys. In die geval waar die getal waens nie 10 (tien) te bowe gaan nie, kan slegs 1 (een) wa as rookgebied aangewys word.

'n Werknemer, eienaar, gelisensieerde, huurder of persoon in beheer van 'n openbare plek moet verseker dat niemand in enige ander plek as die aangewese rookgebied in daardie openbare plek rook nie.

7. 'n Werkgewer moet verseker dat –
 - (a) werknemers wat nie aan tabakrook in die werkplek blootgestel wil word nie, teen tabakrook in daardie werkplek beskerm word;
 - (b) werknemers teen tabakrook in die werkplek beswaar kan maak sonder vergelding van enige aard.
8. Werkgewers moet 'n skriftelike beleid oor rook in die werkplek hê, en die beleid moet binne drie maande vanaf die inwerkingstreding van die Wysigingswet op die Beheer van Tabakprodukte, 1999 (Wet No. 12 van 1999), toegepas word.
9. Enige werknemer, eienaar, gelisensieerde, huurder of persoon in beheer van enige openbare plek of deel van 'n openbare plek kan rook in daardie plek heeltemal verbied.
10. Hierdie kennisgewing tree in werking drie maande na die datum waarop die Wet in werking tree.
11. Waar struktuurveranderinge nodig is ten einde aan hierdie Kennisgewing te voldoen, sal skriftelike aansoeke om vrystelling vir tydperke van tot en met ses maande oorweeg word. Aansoeke moet die aard en omvang van die voorgestelde struktuurveranderinge uiteensit, asook 'n aanduiding gee van presies hoe lank dit sal neem om die struktuurveranderinge aan te bring. Aansoeke moet gerig word aan: Die Direkteur-generaal: Gesondheid, Privaat Sak X828, PRETORIA, 0001.

ME TSHABALALA-MSIMANG
MINISTER VAN GESONDHEID

No. R. 1185

24 November 2000

NOTA: Hierdie publikasie is die Afrikaanse weergawe van die Kennisgewing wat op 29 September 2000 onder Goewermentskennisgewing No. R. 976 slegs in Engels gepubliseer is

REGULASIES BETREFFENDE DIE VERKOOPPUNT VAN TABAKPRODUKTE

Die Minister van Gesondheid het, ingevolge artikels 3 en 6(1) van die Wet op die Beheer van Tabakprodukte, 1993 (Wet No. 83 van 1993), soos gewysig, die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie regulasies beteken "die Wet" die Wysigingswet op die Beheer van Tabakprodukte, 1999 (Wet No. 12 van 1999).

Tekens by verkooppunte

2. 'n Kleinhandelaar van tabakprodukte kan die beskikbaarheid van tabakprodukte en hul prys aandui deur middel van tekens by die verkooppunt wat -
 - (a) nie een vierkante meter te bowe gaan nie; en
 - (b) binne een meter vanaf die verkooppunt geplaas word.
3. Alle tekens wat die beskikbaarheid van tabakprodukte en hul prys aandui, moet die volgende boodskappe in letters wat minstens 2 cm hoog en 1,5 cm wyd is, bevat:
 - (a) "ONS MAG BY WET NIE TABAKPRODUKTE VERKOOP AAN ENIGIEMAND ONDER 16 JAAR OUD NIE"; welke boodskap

aan die bokant van die teken en dwarsoor sy volle wydte moet
verskyn; en

- (b) 'n gesondheidsboodskap soos vervat in Aanhangsel A van
hierdie regulasies.

Inwerkingtreding van die regulasies

4. Hierdie regulasies tree in werking drie maande na die datum waarop
die Wet in werking tree.

ME TSHABALALA-MSIMANG
MINISTER VAN GESONDHEID

No. R. 1186

24 November 2000

NOTA: Hierdie publikasie is die Afrikaanse weergawe van die Regulasies wat op 29 September 2000 onder Goewermentskennisgewing No. R. 977 slegs in Engels gepubliseer is.

**REGULASIES BETREFFENDE VOORSIENING VIR VRYSTELLING VIR
ONBEDOELDE GEVOLGE EN DIE UITFASERING VAN BESTAANDE
BORGSKAP OF KONTRAKVERPLIGTINGE**

Die Minister van Gesondheid het, ingevolge artikels 3(5) en 6(1) van die Wet op die Beheer van Tabakprodukte, 1993 (Wet No. 83 van 1993), soos gewysig, die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie Regulasies beteken "die Wet" die Wysigingswet op die Beheer van Tabakprodukte, 1999 (Wet No. 12 van 1999).

Bestaande kontrakte

2. Kontrakte, ondernemings of ooreenkomste vir die advertering van tabakprodukte, en vir die organisering, borgskap of promosie van enige georganiseerde aktiwiteit in die Republiek deur enige vervaardiger, invoerder, verspreider of kleinhandelaar van enige tabakprodukt wat op **23 April 1999** bindend was (die publikasiedatum van die Wet), kan voortgaan vir 'n tydperk wat nie twee jaar vanaf daardie datum oorskry nie, maar is onderworpe aan die voorwaardes uiteengesit in regulasie 4.
3. Die partye by die kontrakte bedoel in regulasie 2 moet binne een maand na die datum waarop die Wet in werking tree, aan die Direkteur-generaal van Gesondheid voorlê –

- (a) afskrifte van sodanige kontrakte; of
 - (b) waar sodanige kontrakte nie skriftelik is nie, beëdigde verklarings deur albei partye te dien effekte dat hulle 'n kontrak gesluit het, en wat die kontrakvoorwaardes uiteensit.
4. Alle advertensie- of promosiemateriaal wat betrekking het op enige georganiseerde aktiwiteit moet een van die gesondheidsboodskappe in Aanhangsel A van hierdie regulasies vertoon. Die ruimte afgestaan aan die gesondheidsboodskap moet minstens een agste van die totale grootte van die advertensie- of promosie-item wees.

Vrystellings vir onbedoelde gevolge

5. Advertensies, met inbegrip van die gebruik van tabakprodukmerke, logo's, handelsname of maatskappynames gebruik op tabakprodukte, wat verskyn in enige –
- (a) boek, tydskrif of koerant wat gedruk is; of
 - (b) rolprent of video-uitsending wat gemaak is
- buite die Republiek, word van die bepalings van artikel 3 van die Wet vrygestel.
6. Die vrystelling bedoel in regulasie 5 is nie van toepassing nie in 'n geval waar –
- (a) die primêre doel van sodanige boek, tydskrif, koerant, rolprent of video die bevordering van die gebruik van tabak of tabakprodukte is;
 - (b) sodanige boek, tydskrif of koerant hoofsaaklik bedoel is vir verkoop, verspreiding of uitstalling in die Republiek; of

- (c) sodanige advertensie in enige radio- of televisie- of enige ander elektroniese uitsending gerig is op mense wat hoofsaaklik in die Republiek woon.

7. Persone wat boeke, tydskrifte, koerante, pamflette, video's en/of rolprente in Suid-Afrika invoer of versprei, moet jaarliks aan die Direkteur-generaal van Gesondheid 'n lys name van alle sodanige boeke, tydskrifte, koerante, pamflette, video's en/of rolprente, tesame met hul lande van oorsprong en die getal eksemplare deur hulle ingevoer en versprei, voorle.

Inwerkingtreding van hierdie regulasies

8. Hierdie regulasies tree in werking drie maande na die datum waarop die Wet in werking tree.

ME TSHABALALA-MSIMANG
MINISTER VAN GESONDHEID

AANHANGSEL A

GESONDHEIDSBODSKAPPE

GEVAAR: ROKK KAN JOU DOODMAAK

GEVAAR: ROKK VEROORSAAK KANKER

GEVAAR: ROKK VEROORSAAK HARTKWALE

GEVAAR: ROKK BESKADIG JOU LONGE

**WAARSKUWING: ROKK IS SKADELIK VIR JOU GESONDHEID EN DIE
GESONDHEID VAN KINDERS, SWANGER OF
BORSVOEDENDE VROUENS, EN NIEROKERS.**

GEVAAR: TABAK IS VERSLAWEND

GEVAAR: TABAKROOK VEROORSAAK SIEKTE

Dog ate your Gazette? ... read it online



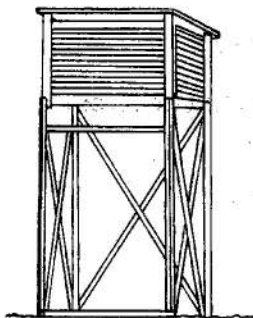
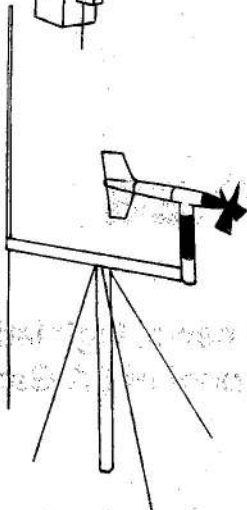
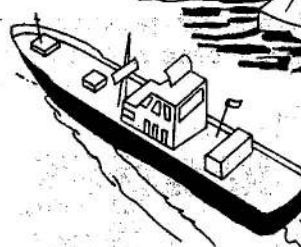
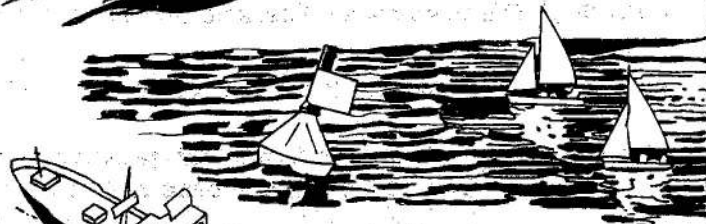
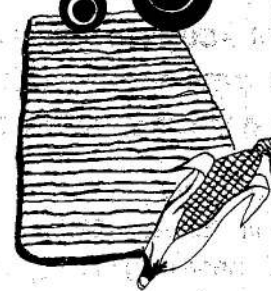
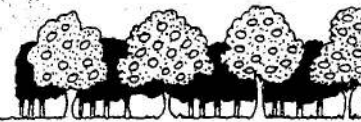
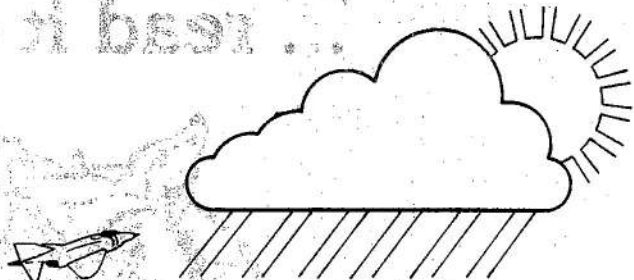
www.SA Gazettes.co.za

A new information Portal keeping you up to date with news, legislation, the Parliamentary programme and which is the largest pool of SA Gazette information available on the Web.

- Easily accessible through the www!
 - Government Gazettes - from January 1993
 - Compilations of all Indexes pertaining to the past week's Government Gazettes
 - All Provincial Gazettes - from September 1995
 - Parliamentary Bills - as of January 1999
- Available in full-text, with keyword searching
- SABINET Online scans, formats, edits and organize information for you. Diagrams and forms included as images.
- No stacks of printed gazettes - all on computer. Think of the storage space you save.

For easy electronic access to full-text gazette info, subscribe to the SA Gazettes from SABINET Online. Please visit us at www.sagazettes.co.za



SA WEATHER BUREAU SA WEERBURO**W
E
A
T
H
E
R
·
S
E
R
V
I
C
E
S
·
W
E
E
R
D
I
E
N
S
T
E****DEPT. OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS AND TOURISM · DEPT. VAN OMGEWINGSAKE EN TOERISME**

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001

Publications: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510

Advertisements: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504

Subscriptions: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737

Cape Town Branch: Tel: (021) 465-7531

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001

Publikasies: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510

Advertensies: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504

Subskripsies: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737

Kaapstad-tak: Tel: (021) 465-7531